



## CURZATE 60WG

Versión 2.1

Fecha de revisión 17.03.2009

Ref. 130000013486

Esta Ficha de Seguridad observa los estándares y requisitos reguladores de España y puede que no cumpla con los requisitos reguladores de otros países.

### 1. IDENTIFICACIÓN DE LA SUSTANCIA O EL PREPARADO Y DE LA SOCIEDAD O EMPRESA

#### Información del Producto

Nombre del producto : CURZATE 60WG

Sinónimos : B10923139  
: DPX-T3217 60WG

Uso de la sustancia o del preparado : Fungicida

Compañía : Du Pont Ibérica, SL.  
Avda. Diagonal, 561  
E-08029 Barcelona  
España

Teléfono : +34-93-227.6000

Telefax : +34-93-227.6200

Teléfono de urgencias : +34-(0)-98-512.4395

Dirección del correo de electrónico : sds\_support@che.dupont.com

### 2. IDENTIFICACIÓN DE LOS PELIGROS

Nocivo por ingestión.  
Muy tóxico para los organismos acuáticos, puede provocar a largo plazo efectos negativos en el medio ambiente acuático.

### 3. COMPOSICIÓN/INFORMACIÓN SOBRE LOS COMPONENTES

Nombre químico	No. CAS	No. CE	Clasificación	Concentración [%]
Cimoxanilo	57966-95-7	261-043-0	Xn; R22 R43 N; R50 -R53	60
Poly(Dimethylnaphthalenesulfonic Acid/Formaldehyde/Methylnaphthalenesulfonic Acid) Sodium Salt	68425-94-5		Xi; R36/38	>= 1 - < 5
Dihidrogenoortofosfato de sodio	7558-80-7	231-449-2	Xi; R36/37/38	>= 1 - < 5
Ácido fumárico	110-17-8	203-743-0	Xi; R36	>= 1 - < 5

Para el texto completo de las frases R mencionadas en esta Sección, ver la Sección 16.



## **CURZATE 60WG**

Versión 2.1

Fecha de revisión 17.03.2009

Ref. 130000013486

### **4. PRIMEROS AUXILIOS**

- Consejo general : Nunca debe administrarse nada por la boca a una persona inconsciente.
- Inhalación : Salir al aire libre. Oxígeno o respiración artificial si es preciso. Llame inmediatamente al médico.
- Contacto con la piel : Quítese inmediatamente la ropa y zapatos contaminados. Lávese inmediatamente con jabón y agua abundante. Consultar a un médico en el caso de irritaciones de la piel o de reacciones alérgicas. Lave la ropa contaminada antes de volver a usarla.
- Contacto con los ojos : Sostenga abiertos los ojos y enjuáguelos con agua lenta y suavemente durante 15 - 20 minutos. Si persiste la irritación de los ojos, consultar a un especialista.
- Ingestión : Consulte al médico. No provocar vómitos sin consejo médico. Si la víctima está consciente: Enjuague la boca con agua. Beber 1 o 2 vasos de agua.

### **5. MEDIDAS DE LUCHA CONTRA INCENDIOS**

- Medios de extinción adecuados : Agua pulverizada, Producto químico en polvo, Espuma, Dióxido de carbono (CO<sub>2</sub>),
- Medios de extinción que no deben utilizarse por razones de seguridad : Chorro de agua de gran volumen, (riesgo de contaminación),
- Peligros específicos en la lucha contra incendios : Productos de descomposición peligrosos formados en condiciones de incendio. Dióxido de carbono (CO<sub>2</sub>) óxidos de nitrógeno
- Equipo de protección especial para el personal de lucha contra incendios : En caso de fuego, protéjase con un equipo respiratorio autónomo.
- Otra datos : Impedir la contaminación de las aguas superficiales o subterráneas por el agua que ha servido a la extinción de incendios. El agua de extinción debe recogerse por separado, no debe penetrar en el alcantarillado. Los restos del incendio así como el agua de extinción contaminada, deben eliminarse según las normas locales en vigor.
- (en incendios pequeños) Si el área es expuesta a un incendio y si las condiciones lo permiten, deje que se queme por si solo, ya que el agua puede aumentarel área contaminada. Enfriar recipientes / tanques con pulverización por agua.

### **6. MEDIDAS EN CASO DE LIBERACIÓN ACCIDENTAL**

- Precauciones personales : Evitar respirar el polvo. Utilícese equipo de protección individual. Consultar las medidas de protección en las listas de las secciones 7 y 8.
- Precauciones para la protección del medio ambiente : Utilícese un envase de seguridad adecuado para evitar la contaminación del medio ambiente. Impedir nuevos escapes o derrames de forma segura. No echar al agua superficial o al sistema de alcantarillado sanitario. Evite que el



**CURZATE 60WG**

Versión 2.1

Fecha de revisión 17.03.2009

Ref. 130000013486

- material contamine el agua del subsuelo. Las autoridades locales deben de ser informadas si los derrames importantes no pueden ser contenidos. Si el producto contamina los ríos, lagos o alcantarillados, informar a las autoridades respectivas.
- Métodos de limpieza : Métodos de limpieza - escape pequeño Recoger o aspirar el derrame y ponerlo en un contenedor adecuado para la eliminación.
- Métodos de limpieza - escape importante Contenga el derramamiento, recójalo con una aspiradora eléctricamente protegida o con un cepillo-mojado y transfíeralo a un contenedor para su disposición según las regulaciones locales (véase la sección 13).
- Consejos adicionales : Nunca regrese el producto derramado al envase original para reutilizarlo. Eliminar, observando las normas locales en vigor.

**7. MANIPULACIÓN Y ALMACENAMIENTO**

**Manipulación**

- Consejos para una manipulación segura : Usar solo equipo limpio. No respirar el polvo o la niebla de pulverización. Debe disponer de extracción adecuada en aquellos lugares en los que se forma polvo. Llevar equipo de protección individual. Ver sección 8 para el equipo de protección personal.
- Indicaciones para la protección contra incendio y explosión : Durante el proceso, el polvo puede formar una mezcla explosiva con el aire. Manténgase separado del calor y de las fuentes de ignición.

**Almacenamiento**

- Exigencias técnicas para almacenes y recipientes : Almacenar en envase original. Manténgase en un lugar seco, fresco y bien ventilado. Almacenar en un lugar accesible sólo a personas autorizadas. Manténgase fuera del alcance de los niños. Manténgase lejos de alimentos, bebidas y piensos.
- Indicaciones para el almacenamiento conjunto : No cabe mencionar especialmente productos incompatibles. Consérvese lejos de: No almacenar conjuntamente con ácidos.
- Otros datos : No se descompone si se almacena y aplica como se indica.

**8. CONTROLES DE LA EXPOSICIÓN/PROTECCIÓN PERSONAL**

**Componentes con valores límite a controlar en el lugar de trabajo**

Componentes	No. CAS	Typo Forma de exposición	Parámetros de control	Puesto al día	Base
sacarosa,	57-50-1	VLA-ED	10 mg/m3	2003	VLA (ES)
Lignosulfonato de sodio	8061-51-6				



**CURZATE 60WG**

Versión 2.1

Fecha de revisión 17.03.2009

Ref. 130000013486

Sílice humeado	112945-52-5	
----------------	-------------	--

**Disposiciones de ingeniería**

Asegurarse de una ventilación adecuada, especialmente en locales cerrados. Proveer una extracción apropiada y recogida de polvo en la maquinaria.

**Protección personal**

Protección respiratoria : Trabajos de fabricación y transformación: Media máscara con filtro de partículas FFP2 (EN 149)

Protección respiratoria : Aplicación para el campo e invernadero : Mascarilla de media cara con filtro tipo P2 para partículas (Norma Europea 143).

Protección de las manos : Material: Caucho nitrilo  
Espesor del guante: 0,4 - 0,7 mm  
Tener a tiempo: 480 min  
Por favor, observe las instrucciones en cuanto a la permeabilidad y el tiempo de adelanto que son provistos por el proveedor de los guantes. También tener en cuenta las condiciones locales específicas bajo las cuales el producto es utilizado, tal como el peligro de cortes, de abrasión y el tiempo de contacto., La conveniencia para un lugar de trabajo específico debe de ser tratada con los productores de los guantes de protección.

Protección de los ojos : Gafas de seguridad con protecciones laterales conformes con la EN166

Protección de la piel y del cuerpo : Trabajos de fabricación y transformación: Traje completo Tipo 5 + 6 Type 5 + 6 (EN ISO 13982-2 / EN 13034)

Aplicación para el campo e invernadero : Traje completo Tipo 3 (EN 14605)

Medidas de higiene : Manipular con las precauciones de higiene industrial adecuadas, y respetar las prácticas de seguridad. Limpieza regular del equipo, del área de trabajo y de la indumentaria. La ropa de trabajo contaminada no puede sacarse del lugar de trabajo. Lávense las manos antes de los descansos e inmediatamente después de manipular la sustancia. No comer, ni beber, ni fumar durante su utilización. Manténgase lejos de alimentos, bebidas y piensos. Para la protección del medio ambiente eliminar y lavar todo el equipo protector contaminado antes de volverlo a usar. Eliminar el agua de enjuague de acuerdo con las regulaciones nacionales y locales.

Medidas de protección : Inspeccionar toda la ropa de protección química antes del uso. La ropa y los guantes deben de ser cambiados en caso de un deterioro químico o físico o si está contaminado.

**9. PROPIEDADES FÍSICAS Y QUÍMICAS**

- Estado físico : granules,
- Color : marrón claro,
- Olor : mohoso, dulce,
- pH : 4,2 a 10 g/l ( 25 °C), Método: CIPAC MT 75



## CURZATE 60WG

Versión 2.1

Fecha de revisión 17.03.2009

Ref. 130000013486

Punto/intervalo de fusión	: No disponible para esta mezcla.
Punto de inflamación	: no aplicable
Inflamabilidad (sólido, gas)	: No mantener la combustión.
Descomposición térmica	: La descomposición bajo la influencia de la humedad es altamente acelerada con el calentamiento.,
Temperatura de ignición espontánea	: , no inflamable por sí mismo
Propiedades comburentes	: El producto no es oxidante.
Propiedades explosivas	: No explosivo
Densidad aparente	: 600 kg/m <sup>3</sup> , suelto
Densidad aparente	: 650 kg/m <sup>3</sup> , compacto
Solubilidad	: dispersable

### 10. ESTABILIDAD Y REACTIVIDAD

Condiciones que deben evitarse	: Se descompone lentamente en contacto con agua. Bajo condiciones severas de polvo, este material puede formar mezclas explosivas en el aire.
Materias que deben evitarse	: Incompatible con ácidos.
Productos de descomposición peligrosos	: Ácido cianhídrico (cianuro de hidrógeno)
Reacciones peligrosas	: No se conoce reacciones peligrosas bajo condiciones de uso normales. No se descompone si se almacena y aplica como se indica.

### 11. INFORMACIÓN TOXICOLÓGICA

Toxicidad agua por vía oral	: DL50/ rata: 433 mg/kg Método: OECD TG 401 (Datos de producto él mismo) Fuente de información: Reporte del estudio interno.
Toxicidad aguda por inhalación	: CL50/ 4 h / rata : > 5,0 mg/l Método: OECD TG 403 (Datos de producto él mismo) Fuente de información: Reporte del estudio interno.
Toxicidad dérmica aguda	: DL50/ rata > 5 000 mg/kg Método: OECD TG 402 (Datos de producto él mismo) Fuente de información: Reporte del estudio interno.



## CURZATE 60WG

Versión 2.1

Fecha de revisión 17.03.2009

Ref. 130000013486

- Irritación de la piel : conejo  
Resultado: No irrita la piel Método: OECD TG 404 (Datos de producto él mismo)  
Fuente de información: Reporte del estudio interno.
- Irritación ocular : conejo  
Resultado: No irrita los ojos Método: OECD TG 405 (Datos de producto él mismo)  
Fuente de información: Reporte del estudio interno.
- Sensibilización : Prueba Buehler Modificada conejillo de indias Resultado: En las pruebas con animales, no provoca una sensibilización en contacto con la piel. Método: OECD TG 406 (Datos de producto él mismo) Fuente de información: Reporte del estudio interno.
- Evaluación de la mutagenicidad
- Cimoxanilo : No muestra efectos mutagénicos en experimentos con animales., La evidencia sugiere que esta sustancia no causa daño genético en células mamíferas cultivadas., La evidencia sugiere que esta sustancia no causa daño genético en células bacterianas cultivadas.
- Evaluación de carcinogenicidad
- Cimoxanilo : No muestra efectos cancerígenos en experimentos con animales.
- Evaluación de la toxicidad para la reproducción
- Cimoxanilo : Las pruebas animales no mostraron cualquier efecto sobre la fertilidad.

## 12. INFORMACIÓN ECOLÓGICA

### Informaciones sobre eliminación (permanencia y degradabilidad)

- Biodegradabilidad : No es fácilmente biodegradable. Estimación basada en datos obtenidos del ingrediente activo.
- Bioacumulación : Esta preparación no contiene ninguna sustancia considerada ser persistente, bioacumulable ni tóxica (PBT). Esta preparación no contiene ninguna sustancia considerada ser muy persistente ni bioacumulable (vPvB).
- Toxicidad para los peces
- Cimoxanilo : CL50 / 96 h/ Lepomis macrochirus (Pez-luna Blugill) : 29 mg/l
- Toxicidad para las algas
- Cimoxanilo : / CE50b/ 72 h/ Pseudokirchneriella subcapitata (alga verde): < 0,662 mg/l
- Toxicidad acuática
- Cimoxanilo : Ensayo estático / CE50/ 48 h/ Daphnia magna (Pulga de mar grande): 27 mg/l  
Método:
- Toxicidad crónica para los peces



## CURZATE 60WG

Versión 2.1

Fecha de revisión 17.03.2009

Ref. 130000013486

- Cimoxanilo : / NOEC/ 21 d/ Oncorhynchus mykiss (Trucha irisada): 0,22 mg/l

Toxicidad crónica para los invertebrados acuáticos

- Cimoxanilo : Inmovilización / NOEC/ 21 d/ Daphnia magna (Pulga de mar grande): 0,067 mg/l

### Información complementaria sobre la ecología

Información ecológica complementaria : No hay datos disponibles sobre este producto.

### 13. CONSIDERACIONES RELATIVAS A LA ELIMINACIÓN

Producto : De conformidad con las regulaciones locales y nacionales. Debe incinerarse en una planta incineradora adecuada que esté en posesión de un permiso otorgado por las autoridades competentes. No contaminar los estanques, ríos o acequias con producto químico o envase usado.

Envases contaminados : No reutilizar los recipientes vacíos.

### 14. INFORMACIÓN RELATIVA AL TRANSPORTE

#### ADR

Clase: 9  
Grupo embalaje: III  
Código de clasificación: M7  
No. HI: 90  
Número ONU: 3077  
No. Etiquetado: 9  
Nombre propio del transporte: Materia sólida potencialmente peligrosa para el medio ambiente, n.e.p. (Cimoxalino)

Otra datos : No constituye una mercancía peligrosa según las normativas de transporte aéreo y marítimo., Clasificación opcional según la Disposición Especial 909 del IMDG (Código Marítimo Internacional de Mercancías Peligrosas)., Clasificación opcional según la Disposición Especial A97 del IATA (Asociación de Transporte Aéreo Internacional).

### 15. INFORMACIÓN REGLAMENTARIA

#### Etiquetado de acuerdo con las Directivas CE

Símbolo(s) : Xn Nocivo  
N Peligroso para el ambiente

Componentes peligrosos: Cimoxanilo

Frase(s) - R : R22 Nocivo por ingestión.



## CURZATE 60WG

Versión 2.1

Fecha de revisión 17.03.2009

Ref. 130000013486

	R50/53	Muy tóxico para los organismos acuáticos, puede provocar a largo plazo efectos negativos en el medio ambiente acuático.
Frase(s) - S	: S 2 S13 S20/21 S35 S46 S57 SP 1	Manténgase fuera del alcance de los niños. Manténgase lejos de alimentos, bebidas y piensos. No comer, ni beber, ni fumar durante su utilización. Elimínense los residuos del producto y sus recipientes con todas las precauciones posibles. En caso de ingestión, acúdase inmediatamente al médico y muéstrele la etiqueta o el envase. Utilícese un envase de seguridad adecuado para evitar la contaminación del medio ambiente. No contaminar el agua con el producto ni con su envase. (No limpiar el equipo de aplicación del producto cerca de aguas superficiales/Evítese la contaminación a través de los sistemas de evacuación de aguas de las explotaciones o de los caminos).
Etiquetado adicional de preparados	: A fin de evitar riesgos para las personas y el medio ambiente, siga las instrucciones de uso.	
Componentes sensibilizadores	contiene: Cimoxanilo Puede provocar una reacción alérgica.	

### 16. OTRA INFORMACIÓN

#### Texto de las frases-R mencionadas en la Sección 3

R22	Nocivo por ingestión.
R36	Irrita los ojos.
R36/37/38	Irrita los ojos, la piel y las vías respiratorias.
R36/38	Irrita los ojos y la piel.
R43	Posibilidad de sensibilización en contacto con la piel.
R50	Muy tóxico para los organismos acuáticos.
R53	Puede provocar a largo plazo efectos negativos en el medio ambiente acuático.

#### Otra datos

Preste atención a las instrucciones de uso en la etiqueta.

® Marca registrada de E.I. du Pont de Nemours and Company

Los cambios significativos de la versión anterior se denotan con una barra doble.

La información proporcionada en esta Ficha de Datos de Seguridad, es la más correcta de que disponemos a la fecha de su publicación. La información suministrada, está concebida solamente como una guía para la seguridad en el manejo, uso, procesado, almacenamiento, transporte, eliminación y descarga, y no debe ser considerada como una garantía o especificación de calidad. La información más arriba está relacionada con el (los) material(es) específico(s) nombrado en esta y no es válida para tales materiales utilizados en combinación con cualquier otro





**CURZATE 60WG**

Versión 2.1

Fecha de revisión 17.03.2009

Ref. 130000013486

material o en cualquier proceso, o si el material es alterado o procesado, al menos que esté especificado en el texto.